

**CANADA**

**PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL**

**No: R-4200-2022**  
(R-4169-2021, phase 1)

**RÉGIE DE L'ÉNERGIE**

---

**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES  
CONSO MMATEURS INDUSTRIELS  
D'ÉLECTRICITÉ**

(ci-après désignée « AQCIE »)

et

**CONSEIL DE L'INDUSTRIE  
FORESTIÈRE DU QUÉBEC**

(ci-après désigné « CIFQ »)

*Demands*

et

**HYDRO-QUÉBEC**

et

**ÉNERGIR S.E.C.**

(ci-après désignées les «Distributeurs»)

*Mises en cause*

---

---

**AUTORITÉS DES DEMANDEURS AQCIE-CIFQ**

---

---

	<b>Onglet</b>
Demande de paiement des frais de l'AQCIE-CIFQ, R-4169-2021, phase 1, pièce C-AQCIE-CIFQ-0033	<b>1</b>
<i>Loi sur la Régie de l'Énergie</i> , RLRQ, c. R-6.01	<b>2</b>
<i>Épiceries Unis Métro-Richelieu c. Régie des alcools</i> , 1996 CanLII 6263 (C.A.Q.)	<b>3</b>
<i>CSST c. Fontaine</i> , 2005 QCCA 775	<b>4</b>
<i>Compagnie Wal-Mart du Canada c. Commission des relations de travail</i> , 2006 QCCA 422	<b>5</b>
<i>Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4707 c. Val-David</i> , 2007 QCCA 950	<b>6</b>
<i>Trentway-Wagar inc. c. Cormier</i> , 2021 QCCA 983	<b>7</b>
<i>TAQ c. Godin</i> [2003] R.J.Q. 2490 (C.A.Q.)	<b>8</b>
<i>Bourassa c. CLP</i> , 2003 CanLII 32037 (C.A.Q.)	<b>9</b>
<i>Moreau c. Régie de l'assurance maladie du Québec</i> , 2014 QCCA 1067	<b>10</b>
<i>Ministère de l'Emploi et de la Solidarité c. R.C.</i> , 2020 QCCA 1203	<b>11</b>
P. Garant, <i>Droit administratif</i> , 7 <sup>e</sup> éd., Cowansville, Yvon Blais, 2017	<b>12</b>
Décision D-2006-144 de la Régie de l'Énergie, R-3608-2006	<b>13</b>
<i>Guide de paiement des frais 2020</i> , Régie de l'énergie	<b>14</b>
<i>Règlement sur la procédure de la Régie de l'énergie</i> , RLRQ, c. R-6.01, r. 4.1	<b>15</b>
<i>Loi d'interprétation</i> , RLRQ, c. I-16	<b>16</b>
Pierre-André Côté et Mathieu Devinat, <i>Interprétation des lois</i> , 5 <sup>e</sup> éd., Montréal, Thémis, 2021	<b>17</b>
<i>Québec (Procureur général) c. Bérubé</i> , 2012 QCCA 1496	<b>18</b>
<i>Canada c. Valvilov</i> , [2019] 4 R.C.S. 653	<b>19</b>

<i>Société des services Ozanam inc. c. Commission municipale du Québec</i> , 1994 CanLII 6507 (C.S.)	<b>20</b>
<i>Lindsay c. Québec (Cour du Québec)</i> , 2005 CanLII 6424 (C.S.)	<b>21</b>
<i>R. c. Sheppard</i> , [2002] 1 R.C.S. 869	<b>22</b>
Mémoire de l'AQCIE-CIFQ, R-4169-2021, C-AQCIE-CIFQ-0021	<b>23</b>
Demande amendée des Distributeurs, R-4169-2021, B-0024	<b>24</b>
Réponse révisée des Distributeurs à la DDR #1 de la Régie de l'énergie, R-4169-2021, B-0027	<b>25</b>
Lettre de justification à la Régie de l'énergie datée du 30 mars 2022 au soutien de la demande de remboursement des frais de l'AQCIE-CIFQ, R-4169-2021, C-AQCIE-CIFQ-0032	<b>26</b>
Réponse datée du 22 avril 2022 aux commentaires des Distributeurs sur la demande de remboursement des frais de l'AQCIE-CIFQ, R-4169-2021, C-AQCIE-CIFQ-0035	<b>27</b>
Budget de participation de l'AQCIE-CIFQ, R-4169-2021, C-AQCIE-CIFQ-0004	<b>28</b>
Présentation de l'AQCIE-CIFQ lors de l'audience du 24 février 2022, R-4169-2021, C-AQCIE-CIFQ-0028	<b>29</b>
Demande de paiement de frais de l'AHQ-ARQ, R-4169-2021, C-AHQ-ARQ-0020	<b>30</b>
Demande de paiement de frais du FCEI, R-4169-2021, C-FCEI-0019	<b>31</b>
Demande de paiement de frais du GRAME, R-4169-2021, C-GRAME-0022	<b>32</b>
Décision D-2018-101 de la Régie de l'énergie, R-4015-2017 et R-4017-2017	<b>33</b>
<i>Rio Tinto Alcan inc. c. Régie de l'énergie</i> , 2021 QCCS 993	<b>34</b>
<i>Plan d'argumentation d'Énergir</i> , R-4169-2021, B-0096	<b>35</b>

Laval, le 19 octobre 2022

*Dunton Rainville sencrl*

---

**DUNTON RAINVILLE SENCRL**  
Procureurs des demandeurs  
AQCIE-CIFQ